



Indiana State
Department of Health
An Equal Opportunity Employer

Michael R. Pence
Governor

Jerome M. Adams, MD, MPH
State Health Commissioner

Querido/a padre, madre o tutor/a:

El Código de Indiana 20-34-4-3 le exige al Departamento de Salud del Estado de Indiana que provea información acerca de la conexión entre el cáncer y el virus del papiloma humano (VPH) y la vacunación que pueda proteger a sus niños contra cualquier tipo de cáncer que se pueda contraer a futuro a causa del VPH. El VPH provoca más de 26.000 casos nuevos de cáncer por año, tanto en hombres como en mujeres. El VPH es la infección de transmisión sexual más común y se transmite por contacto sexual de piel a piel. Los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC, por sus siglas en inglés) han afirmado que, conforme a estudios recientes, el VPH es tan común que casi todas las personas sexualmente activas son propensas a contraerlo a lo largo de sus vidas.⁴ La mayoría de las infecciones por VPH no producen ningún síntoma y desaparecen por sí solas. Sin embargo, la infección por el virus puede desencadenarse en un cáncer de cuello de útero en las mujeres. También puede desencadenarse en otros cánceres, tanto de boca como genitales, en los hombres y en las mujeres. El VPH también causa verrugas en los genitales.

La vacunación es la mejor manera de prevenir el contagio de VPH y cualquier cáncer relacionado que se pueda presentar a futuro. Según los Centros para el Control y la Prevención de las Enfermedades, la Academia Norteamericana de Pediatría, la Academia Norteamericana de Médicos de Familia y la Universidad Norteamericana de Medicina, todos los niños y niñas que tengan 11 o 12 años deberían vacunarse.⁵ Al vacunarse a esta edad, los preadolescentes estarán protegidos antes de estar expuestos al virus. También es sabido que la vacuna produce una mejor respuesta inmunológica a esta edad. Hay dos vacunas disponibles para prevenir el contagio del VPH. Las vacunas contra el VPH se dan en tres dosis a lo largo de seis meses. Es importante recibir las tres dosis. Es seguro recibir la vacuna contra el VPH al mismo tiempo que otras vacunas recomendadas. Los adolescentes mayores y los adultos menores pueden recibir la vacuna a los 26 años de edad.

Ambas vacunas ofrecen una protección contra los tipos 16 y 18 del VPH. La eficacia de la vacuna para prevenir un precáncer de cuello de útero causado por estos tipos de VPH es del 93%. Una de las vacunas también ofrece protección contra las verrugas genitales, y cinco cepas adicionales de cáncer de alto riesgo: 31, 33, 45, 52 y 58. Las vacunas ofrecen una protección a largo plazo contra el VPH. Los estudios actuales muestran que la protección de la vacuna contra el VPH dura por lo menos ocho años. No existe prueba alguna de una protección decreciente tras ese período de tiempo. También se ha estudiado la seguridad de estas vacunas muy cuidadosamente. Los efectos secundarios graves son muy raros. Se recomienda que, para prevenir un posible desmayo, los preadolescentes y adolescentes se sienten o se acuesten por unos 15 minutos tras recibir cualquier vacuna.

La vacuna no brinda protección contra todos los tipos de VPH conocidos que provocan cáncer de cuello de útero. Es importante que las mujeres continúen con la realización de exámenes de detección de cáncer de cuello de útero (prueba pap). También es importante dar un seguimiento en el caso que se hayan obtenido resultados anormales. La prueba pap puede localizar células anormales en el cuello del útero, para que puedan ser eliminadas antes de que el cáncer se desarrolle. Actualmente, no existe ningún examen para encontrar el VPH en otras partes del cuerpo.

Por favor, contacte con su proveedor de cuidados de salud si tiene alguna consulta acerca de la vacuna contra el VPH. Si tiene alguna pregunta, puede comunicarse con el Programa de Inmunización del Departamento de Salud del Estado de Indiana al (800)701-0704. Para más información sobre el VPH y la vacuna, por favor visite:

La página web sobre el VPH de los Centros para el Control y la Prevención de las Enfermedades (CDC):

<http://www.cdc.gov/std/hpv/default.htm>

La página web sobre la vacuna contra el VPH de CDC: <http://www.cdc.gov/vaccines/ypd-vac/hpv/>

La página web de la Coalición de Acción para la Inmunización del VPH: <http://www.vaccineinformation.org/hpv/>

Lo saluda atentamente,

La División de Inmunización del Departamento de Salud del Estado de Indiana

⁴ <http://www.cdc.gov/hpv/whatisHPV.html>

⁵ <http://www.cdc.gov/std/HPV/STDFact-HPV.htm>

⁶ <https://www2.aap.org/immunization/illnesses/hpv/hpv.html>



Indiana
A State that Works

2 North Meridian Street • Indianapolis, IN 46204
317.233.1325 tdd 317.233.5577
www.statehealth.in.gov

To promote and provide
essential public health services.